

TOMTAR®

FAKTO+

Standardrollator

Brugsanvisning Version 3.0.0 DA

DA



Registrering af produktets identifikationsoplysninger

Vi anbefaler, at du skriver dit produkts identifikationsoplysninger på de efterfølgende linjer (du kan finde dem på typeskiltet), så du har dem ved hånden ved spørgsmål om dit produkt.
(Se kapitlet "Produktmærkning")

TYP Type / Model:	
REF Artikel nr. / REF:	
UDI Serienummer (21):	
Produktionsdato:	
Øvrige oplysninger/ bemærkninger:	

Mange tak, fordi du har valgt rollatorenen FAKTO+ fra DIETZ.

Dette produkt er et medicinsk hjælpemiddel. For at kunne benytte det korrekt og undgå mulige farer pga. ukorrekt brug er det nødvendigt, at du bliver helt fortrolig med håndteringen af den.

Læs brugsanvisningen omhyggeligt, inden du begynder at anvende produktet. Den indeholder vigtige anvisninger, der giver dig mulighed for at udnytte alle de tekniske fordele. Desuden får du oplysninger, der bidrager til driftssikkerheden og en bedst mulig bevarelse af produktets værdi. Skulle du have brug for flere oplysninger angående betjening, bedes du henvende dig til din forhandler.

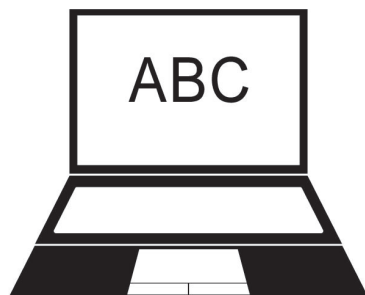
På vores internetside kan du altid finde en

opdateret version om dit produkt. For oplysninger og spørgsmål om produktsikkerhed og forespørgsler kan du henvende dig skriftligt eller telefonisk til DIETZ. Du kan finde vores kontaktoplysninger bagsiden af brugsanvisningen.



BEMÆRK

For personer med synshandicap findes der på **www.dietz-group.de** en PDF-fil, der indeholder brugsanvisningen med større visning.



1 Vigtige oplysninger

1.1 Generelt	6
1.2 Anvendelsesformål	6
1.3 Indikationer	6
1.4 Kontraindikationer	7
1.5 Tegn og symboler	7

2 Produktbeskrivelse

2.1 Leveringsomfang	8
2.2 Eksempelvisning	9

3 Ibrugtagning af rollatoren

3.1 Monteringsoplysninger	10
3.2 Udfoldning af rollatoren	10
3.3 Montering af skubbehåndtagene	11
3.4 Indstilling af skubbehåndtagene	12
3.5 Kontrol af montagen	12

4 Brug af rollatoren

4.1 Foldesikring	13
4.2 Bremsen og parkeringsbremse	14
4.3 Efterjustering af bremsen	14
4.4 Kurv	15
4.5 Hylde	16
4.6 Stokkeholder	16
4.7 Bakke	17

4.8 Vippehjælp	17
4.9 Enhåndsbremse (ekstraudstyr)	18
4.10 Paraply (ekstraudstyr)	18
4.11 Rygsele (ekstraudstyr)	19
4.12 Påmonteringer/tilbehør fra eksterne leverandører	19

5 Tekniske data

5.1 Mål og tekniske oplysninger	20
5.2 Materialer	20
5.3 Produktprøvninger	21
5.4 Omgivelsesbetingelser	21
5.5 Produktmærkning	22

6 Sikkerhedsanvisninger

6.1 Sikkerhedsanvisninger	24
---------------------------	----

7 Pleje og vedligeholdelse

7.1 Pleje/vedligeholdelse	26
7.2 Vedligeholdelsesskema	27
7.3 Fejlfinding og -afhjælpning	28
7.4 Rengøring	30
7.5 Desinfektion	30
7.6 Videregivelse og genanvendelse	31
7.7 Opbevaring	31
7.8 Bortskaffelse	31

8 Producenterklæringer

8.1 Garanti	32
8.2 Levetid.....	32
8.3 Ansvar	32

1.1 GENERELT

Denne brugsanvisning er en del af leveringsomfanget. Den skal opbevares hos brugeren og skal følge produktet ved videregivelse. Vi forbeholder os retten til ændringer i forbindelse med tekniske videreudviklinger i forhold til de modeller, der er vist i denne brugsanvisning. Kopiering, oversættelser og duplikering i enhver form, også

i uddrag, kræver en skriftlig godkendelse fra DIETZ GmbH.

Producenten har ophavsretten. Du kan få den nyeste udgave af brugsanvisningen hos DIETZ GmbH. Læs venligst brugsanvisningen, inden du monterer og bruger produktet.

1.2 ANVENDELSESFORMÅL

FAKTO+ rollatoren er beregnet som ganghjælp og begrænset også som siddemulighed til kortvarig hvile til bevægelseshæmmede personer med en kropsvægt på maks. 130 kg.

Den kan anvendes til privat brug og hospitalsbrug og er udelukkende konstrueret til brug på fast og jævnt underlag.

Den kan bruges i lukkede rum og udendørs.

Anvendelsesformålet kan afvige ved produkter, der er specialfremstillet og derfor er mærket i overensstemmelse hermed. I sådanne tilfælde gælder den dokumentation, der er udleveret sammen med produktet.

1.3 INDIKATIONER

FAKTO+ rollatoren finder anvendelse ved

▼ gangbesvær på grund af begrænsning af det aktive eller passive bevægelsesapparat

▼ koordinationsbesvær i løbefasen

▼ reduceret belastbarhed

1.4 KONTRAINDIKATIONER

FAKTO+ rollatoren finder ikke anvendelse ved

- ▼ nedsat opfattelsesevne
- ▼ alvorlige forstyrrelser i balanceorganet
- ▼ en brugervægt på > 130 kg.

FAKTO+ rollatoren må ikke bruges som opstigningshjælp, transporthjælp til store laster eller til lignende formål.

1.5 TEGN OG SYMBOLER

Disse symboler fremhæver tekstpassager, der kan hjælpe ved brugen af produktet i hverdagen.



ADVARSEL

Advarsler skal ubetinget overholdes og efterkommes! De gør opmærksom på, at der ved manglende overholdelse er fare for kvæstelser og/eller for, at produktet eller omgivelserne kan blive beskadiget. _____



BEMÆRK

Her finder du idéer og råd, der letter anvendelsen af funktionerne. _____

2.1 LEVERINGSOMFANG

Kontrollér, at rollatoren er komplet og ikke beskadiget, når du tager den ud af indpakningen. Hvis indholdet er synligt beskadiget, så kontakt straks speditøren.

Leveringsomfanget for FAKTO+ rollatoren omfatter følgende komponenter og tilbehør:

- ▼ FAKTO+ rollator
- ▼ Brugsanvisning
- ▼ Indkøbskurv
- ▼ Bakke
- ▼ Stokkeholder
- ▼ Plasthylde
- ▼ Vippehjælp

Desuden kan der fås følgende valgfrit tilbehør til Fakto+ rollatoren:

- ▼ Enhåndsbremse
- ▼ Paraply
- ▼ Rygsele

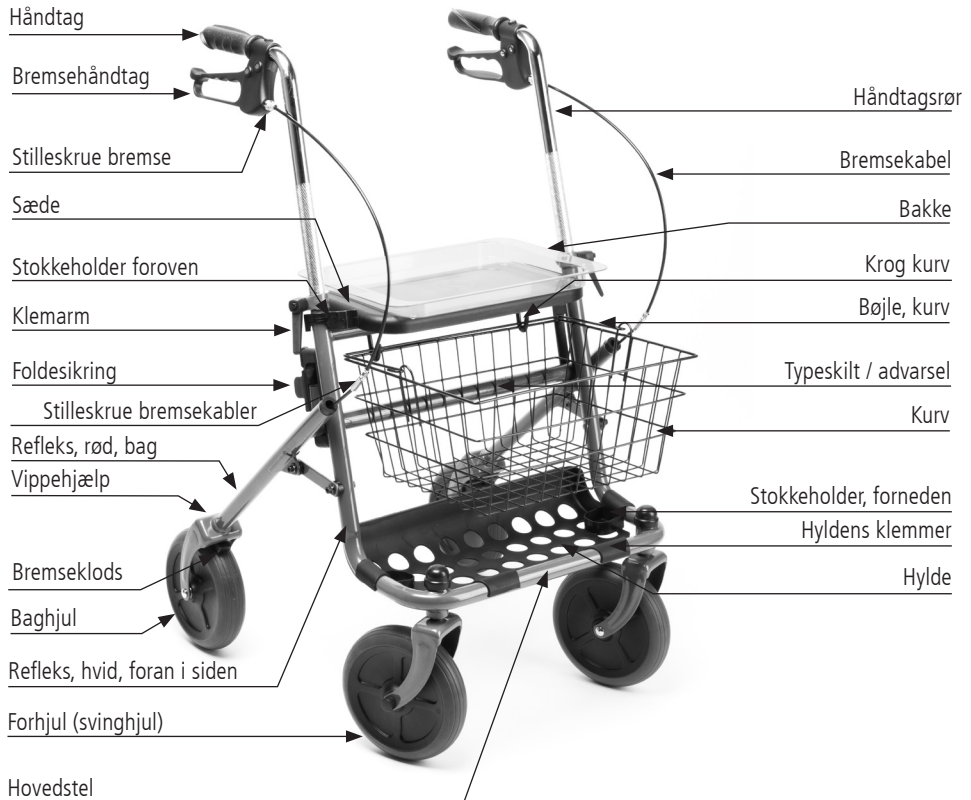


ADVARSEL

Risiko for forgiftning: Ved afbrænding af indpakkingsfolie kan der opstå giftige gasser.

Risiko for kvælning: Opbevar plastposen uden for børns rækkevidde. _____

2.2 EKSEMPELVISNING

**BEMÆRK**

Illustrationen hjælper dig med at definere FAKTO+ rollatorens komponenter entydigt. Gå derfor altid tilbage dertil under læsningen af brugsanvisningen.

3.1 MONTERINGSOPLYSNINGER

Læg rollatorens enkeltdele på gulvet. Håndtagsrørene er allerede forbundet med hovedstellet gennem bremsekablerne. Læg dem ved siden af hovedstellet til højre og til venstre.

3.2 Udfoldning af rollatoren

1. Tag fat i hovedstellet i sædets grebshul (1, Fig. 1) og sæt den på gulvet med forhjulene (svinghjul). Grebshullet skal være på siden, der peger væk fra dig.
2. Bøj dig over hovedstellet og tag fat i den del af stellet, der vender væk fra dig for at folde stellet ud (2, Fig. 1).
3. Nu kan du sætte rollatoren med alle fire hjul på gulvet og folde den helt ud ved at trykke på siddefladen.
4. For at låse foldesikringen skal du klappe armen ned, indtil den går i indgreb i føringen (1, Fig. 2).

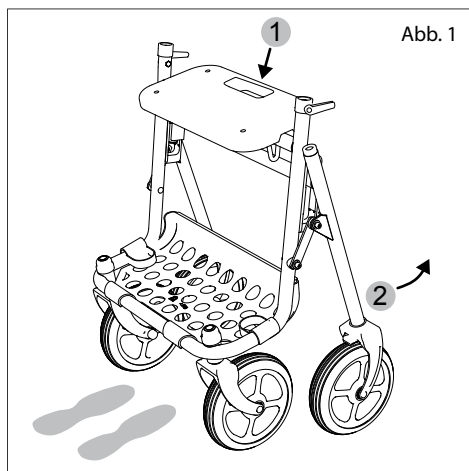


Abb. 1

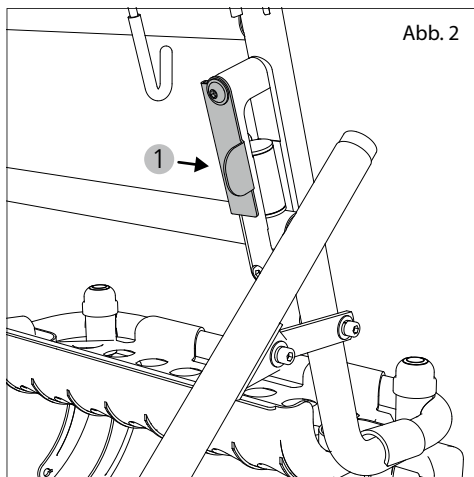


Abb. 2

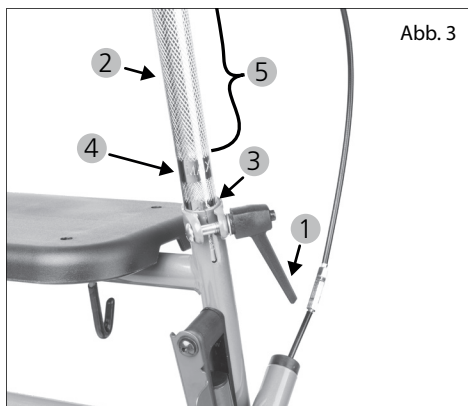
3.3 Montering af skubbehåndtagene

1. Løsn klemarmene (1, Fig. 3) og skub skubbehåndtagene (2, Fig. 3) i stellet lodrette rør (3, Fig. 3).
2. Nu kan du indstille skubbehåndtagene til den højde, der passer dig.
3. Du når den laveste position ved at skubbe skyderørene indtil anslag ind i stelrøret.
4. Ved den højeste position skal du ubetinget overholde markeringen "MAX" (4, Fig. 3). Du må aldrig fastgøre skyderørene højere end til den lange hoveddrifling (5, Fig. 3) over markeringen.
5. Sørg desuden for, at håndtagene er parallelle i forhold til kørselsretningen.



ADVARSEL

Sikkerhedsfare! Fastgør skyderørene maksimalt op til hoveddriflingen (4, Fig. 3). Kun således er en sikker brug af rollatoren mulig! _____



BEMÆRK

Til korrekt brug af FAKTO+ rollatoren skal den indstilles til din højde. Denne indstilling bør udføres af en fagperson. _____

3.4 Indstilling af skubbehåndtagene

1. Skubbehåndtagene skal indstilles, så de er parallelle til skubberetningen (fremad/lige frem), som vist på illustrationen (Fig. 4).
2. Læs dertil også advarslen på rollatoren. (Se kapitlet Produktmærkning.)



ADVARSEL

Sikkerhedsfare! Indstil aldrig skubbehåndtagene uden for det beskrevne område - parallelt til skubberetningen. En forkert indstilling af skubbehåndtagene kan påvirke stabiliteten negativt og øge risikoen for tipning.

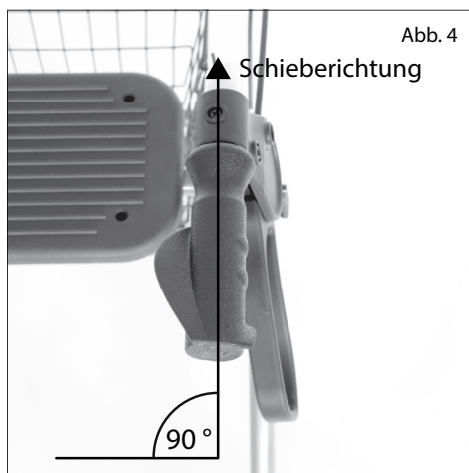


Abb. 4

3.5 Kontrol af montagen

Kontrollér nu rollatorens korrekte montage:

- ▼ Rollatoren skal stå sikkert på alle fire hjul.
- ▼ Skubbehåndtagenes klemarme skal være strammet godt.
- ▼ Skubbehåndtagene skal være monteret, så de ikke kan dreje.



BEMÆRK

Hvis du er usikker på, om rollatoren er korrekt monteret, så kontakt din forhandler eller en autoriseret specialforhandler.

BRUG AF ROLLATOR

Gør dig tilstrækkeligt fortroligt med FAKTO+ rollatoren før første brug, så du føler dig sikker i håndteringen af den.

Det er en god idé af have en ledsager med.

4.1 Foldesikring

Rollatoren skal låses hver gang den foldes ud. Sørg altid at for at sikre dig, at foldesikringen er gået korrekt i indgreb i den nedre position.

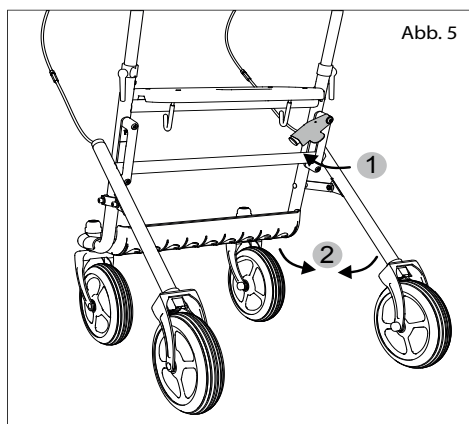
1. Til oplåsning og sammenfoldning skal du først låse parkeringsbremserne (se næste kapitel).
2. Fjern nu bakken og kurven.
3. Skub derefter foldesikringen opad (1, Fig. 5).
4. Skub derefter den forreste og den bageste del af stellet sammen (2, Fig. 5).

Læs også kapitlet "Udfoldning af rollatoren" i forbindelse med emnet foldesikring.



ADVARSEL

Klemfare! Vær ved betjening af foldelåsen og ved ud-/sammenfoldning af rollatoren opmærksom på dine hænder, fingre! _____



4.2 Bremses og parkeringsbremse

Aktiveringen af bremsene foretages via bremsehåndtagene, som er monteret på håndtagene.

1. Til bremsning under fremadrettet bevægelse (driftsbremse) skal du trække det to bremsehåndtag ensartet opad (1, Fig. 6).
2. Til sikker og kontinuerlig bremsning, når den står, f.eks. for at sidde, skal du trykke bremsehåndtaget kraftig nedad (2, Fig. 6). Bremsehåndtaget gå i indgreb i denne position.
3. For at frigive det skal du trække bremsehåndtag henimod dig. Det kan tydeligt mærkes, at bremsen løsnes.

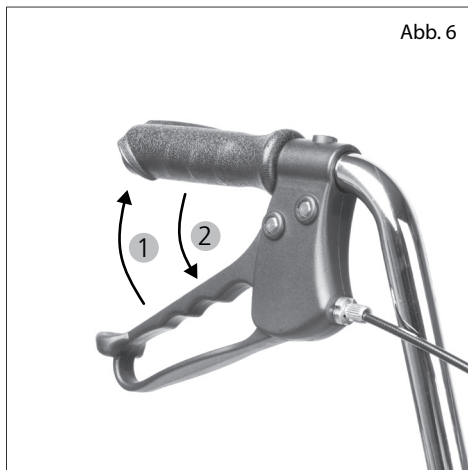


Abb. 6

4.3 Efterjustering af bremses

Bremsene kan efterjusteres på bremsehåndtagene eller kablet:

Justering på bremsehåndtagene

1. På bremsehåndtagene sidder en stilleskrue til bremsekablerne. (1, Fig. 7) Ved at skruen skrues ud øger du spændingen og reducerer bremsearmens aktiveringsstrækning. Således kan bremseklodsen igen få fat på dækket.
2. Skruen er sikret med en kontramøtrik (2, Fig. 7). Efter udført justering skal du altid stramme kontramøtrikken godt så bremsekablerne ikke kan løsne sig.



ADVARSEL

Sikkerhedsfare! Skru aldrig skruen helt ud, fordi bremsen så ikke længere virker.

Sikkerhedsfare! Hvis der opstår problemer i forbindelse med justeringen af bremsen, så kontakt en autoriseret specialforhandler! Kun således kan sikker brug af rollatoren sikres. _____

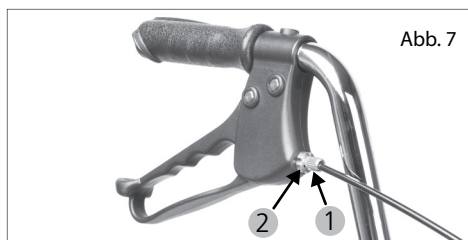


Abb. 7

Justering på kablet

1. Bremserne kan også efterjusteres på kablet: Dette kan være nyttigt, hvis justeringen på bremsearmen, der blev beskrevet i forrige afsnit, ikke længere er effektivt. Vedrørende stilleskruens position på kablet skal du iagttage figuren i kapitlet "FAKTO+ rollatorens opbygning".
2. Skru stilleskruen (langt element på bremsekablet) ud, indtil bremsen igen får fat. Derved bliver stilleskruens gevind synligt.
3. Også i den forbindelse skal du stramme kontramøtrikken godt, når du har foretaget indstillingen, så stilleskruens fikseres.

4.4 Kurv

Trådkurven, som er hængt i under siddefladen er beregnet til opbevaring og transport af større genstande eller varer op til maks. 5 kg.

1. For at tage kurven af skal du løfte den fra krogene under siddefladen med begge hænder.
2. Du kan nu klappe bøjlen op og bære kurven i den.
3. Til fastgørelse på rollatoren hænger du kurven igen på krogene.
4. Sørg for at sikre dig inden pålæsning, at kurven er sat sikkert på krogene.

4.5 Hylde

Hylden i sort plast er allerede monteret på rollatoren fra fabrikkens side.

1. Hylden er beregnet til transport af større genstande op til maks. 7 kg som fx din indkøbspose.
2. Hvis du vil rengøre hylden, kan du trække den opad og ud ved at tage fat i holdklemmerne, som griber omkring stelrøret. Se dertil kapitlet Rengøring.
3. For at sætte den på igen skal du trykke klemmerne på stelrøret igen og kontrollere, at hyl-den sidder godt fast.

4.6 Stokkeholder

Stokkeholderen er allerede fra fabrikkens side monteret på rollatorens højre side.

1. Til opbevaring af stokken skal du først placere stokkens gummifod i stokkeholderens nedre del (en del af hylden).
2. Klik så med et let tryk stokken i stokkeholderens øvre klemme. Se kapitlet "FAKTO+ rollatorens opbygning".
3. Hvis det er mere praktisk for dig, at stokkeholderen sidder i venstre side, så kan stokkeholderens øvre del løsnes og anbringes på venstre side.
4. Sørg for at sikre dig, at stokkeholderens øvre del er lukket efter montering på venstre side og at stokkeholderens klemme pege fremad.
5. Kontrollér, om stokken kan opbevares, uden at den støder sammen med bremsekablerne eller håndtagsrørene.



BEMÆRK

En montering på venstre side af stokkeholderens nedre del er ikke nødvendig, fordi der er mulighed for at sætte stokken i på begge sider af hylden.

Hvis du har brug for hjælp til montering, så kontakt din specialforhandler. _____

4.7 Bakke

Bakken af gennemsigtigt plast har en høj kant til sikker transport af genstande op til maks. 5 kg. Den er beregnet til indendørs brug.

1. Tag fat i bakken i dens forstærkede grebsområde.
2. Placer de fire stifter på bakkens underside i siddeflades fire huller for at placere bakken på rollatoren.
3. Nu kan du lægge mindre genstande på bakken og transportere dem.

4.8 Vippehjælp

FAKTO+ rollatoren er udstyret med en vippehjælp på højre side. Der er er anbragt på indersiden ved højre hjulophæng og består af 8 mm tykt metaltråd, som er bøjet, så den danner en løkke.

1. Ved at trykke på metalløkken med tåspidserne lettes løftet af styrehjulene og således overvindes kanter og andre forhindringer lettere.
2. Sørg for, at du står sikkert med det andet ben, før du bruger vippehjælpen.



ADVARSEL

Sikkerhedsfare! Transportér ikke varme ting/væsker med bakken!

Sikkerhedsfare! Kør særligt forsigtigt, når du transporterer genstande med bakken, så de ikke vælter under kørsel eller ved standsning. _____



ADVARSEL

Fare for at vælte Vær altid opmærksom på, at aktiveringen af vippehjælpen kan påvirke din balance negativt. _____

4.9 Enhåndsbremse (ekstraudstyr)

Hvis en af dine hænder ikke er stærk nok til sikker betjening af bremsen, kan FAKTO+ rollatoren udstyres med en enhåndsbremse.

Bremsen skal monteres på rollatoren af en autoriseret specialforhandler.

4.10 Paraply (ekstraudstyr)

FAKTO+ rollatoren kan udstyres med en paraply, der også kan bruges som beskyttelse mod solen.

Bed en autoriseret specialforhandler om at montere paraplyen og bed om at få udleveret brugsanvisningen.



BEMÆRK

Monteringen af en enhåndsbremse på rollatoren forudsætter, at hånden, der betjener bremsehåndtaget, er stærk nok. Kun således er en sikker håndtering sikret!

Der gælder de samme brugs- og vedligeholdelsesanvisninger som ved montering af bremsehåndtag på begge rør til håndtag. _____



ADVARSEL

Fare for at vælte Ved montering af en paraply kan rollatorens tipstabilitet ændre sig! _____



BEMÆRK

Læs og overhold alle brugs- og sikkerhedsoplysninger i den separate brugsanvisning til paraplyen! _____

4.11 Rygsele (ekstraudstyr)

Der kan fås en rygsele som ekstraudstyr til FAKTO+ rollatoren. Bed en autoriseret specialforhandler om at montere den.

Rygsele gør det muligt for dig at sætte dig sikkert ned og hjælper dig i den forbindelse med at finde den rette position på FAKTO+ rollatorens siddeflade.



ADVARSEL

Fare for at vælte! Sørg for, at bremsene er låste, før du sætter dig og vær opmærksom på, at tipstabiliteten nedsættes ved at du læner dig mod rygsele. _____



BEMÆRK

Siddefladen er beregnet til midlertidige hvil, hvis du lige vil tage en kort pause, når du går. Til længere pauser skal du bruge en gængs siddemulighed! _____

4.12 Påmonteringer og tilbehør fra eksterne leverandører

Som udgangspunkt må der kun anvendes originalt tilbehør fra DIETZ GmbH. Hvis der monteres ikke originalt udstyr på rollatoren, så overgår ansvaret for produktsikkerheden til den, der monterer tilbehøret eller foretager påmonteringen. Den, der foretager monteringen, skal udstede en ny overensstemmelseserklæring for kombinationen af tilbehøret eller påmonteringen og produktet. Overensstemmelseserklæringen fra DIETZ iht. MDR 2017/745, bilag II bortfalder.



ADVARSEL

Produktsikkerhed! Der kan ikke garanteres for produktsikkerheden, hvis der foretages påmonteringer eller hvis der benyttes tilbehør, der ikke forhandles af DIETZ. _____



ADVARSEL

Produktsikkerhed! Hvis der foretages påmonteringer eller monteres tilbehør på kørestolen, så skal sikkerhedsinstruktionerne i brugsanvisningen til tilbehøret eller påmonteringen ubetinget overholdes.

5.1 MÅL OG TEKNISKE OPLYSNINGER

Betegnelse	Enhed	FAKTO+
Artikelnummer		346NPU
HMV-nummer		10.50.04.1229
Længde / bredde / højde	mm	640 / 580 / 810
Siddeflade: Bredde x højde x dybde	mm	380 x 595 x 190
Mål sammenfoldet, liggende (L/B/H)	mm	910 / 580 / 230
Totalhøjde (min./maks.)	mm	810 / 950
Vendebredde	mm	790
Vægt uden tilbehør / med tilbehør	kg	8,3 / 9,1
Maks. brugervægt inkl. last og påmonteringer	kg	130
Maks. Belastbarhed tilbehør	kg	Kurv: 5 / Bakke: 5 / Hylde: 7
Anbefalet legemshøjde	m	1,55 - 1,85
Tipstabilitet fremad	°	15 (i overensstemmelse med EN ISO 11199-2:2005)
Tipstabilitet baglæns	°	7 (i overensstemmelse med EN ISO 11199-2:2005)
Tipstabilitet sidelæns	°	3.5 (i overensstemmelse med EN ISO 11199-2:2005)
Justerbarhed skubbehåndtag		trinløs

5.2 MATERIALER

Betegnelse	FAKTO+
Materiale / farve: Stel	Stålrør, pulvercoatet, svejset / mangan grey
Materiale / farve / størrelse: Hjul	PU, ikke markerende / mørkegrå / 200/50 mm
Materiale / farve: Hylde, bremsehåndtag	Nylon glasfiber forstærket / sort
Materiale / farve: Håndtag	PVC / sort

Betegnelse	FAKTO+
Materiale / farve: Siddeflade // bakke	PP / sort // Akryl /gennemsigtig
Materiale / farve: Kurv	Stål, pulvercoatet / grå

5.3 PRODUKTPRØVNINGER

Komplet-test i overensstemmelse med rollatorstandard	EN ISO 11199-2
Biokompatibilitet	ISO 10993

5.4 OMGIVENDE BETINGELSER

Omgivende temperaturer under brug	-10 °C til +50 °C
Omgivende betingelser under opbevaring	0 °C til 45 °C // 20 % til 75 % relativ luftfugtighed

5.5 PRODUKTMÆRKNING

Type- advarselsskilte skal altid kunne læses. På FAKTO+ rollatoren er disse placeret på hovedstelletts vandrette forbindelsesstang.

Sørg for, at ulæselige eller manglende skilte/ mærkater straks udskiftes af din specialforhandler. Dertil hører også refleksmærkaterne.

Oplysnings-/advarselsskiltet (Fig. 8) sidder ved siden af typeskiltet og angiver, at skubbehåndtagene altid skal fikseses parallelle i forhold til kørselsretningen. Kun således er en sikker brug af rollatoren sikret! Se dertil også kapitlet "Montering af skubbehåndtagene" og "Indstilling af skubbehåndtagene".

På den næste side finder du en tabel, som forklarer alle typeskiltets symboler og oplysninger (Fig. 9) nærmere. På typeskiltet kan du også finde rollatorens serienummer.

Ved produkter med mærkning i højre side (Fig. 10) drejer det sig om en specialfremstilling. Specialfremstillede modeller er produkter, der er specielt fremstillet til en enkelt bruger. Typeskiltet, advarselsskilte og evt. det tilsigtede anvendelsesformål afviger i disse tilfælde. Den supplerende dokumentation skal læses!

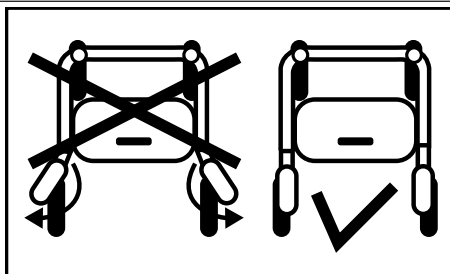


Fig. 8

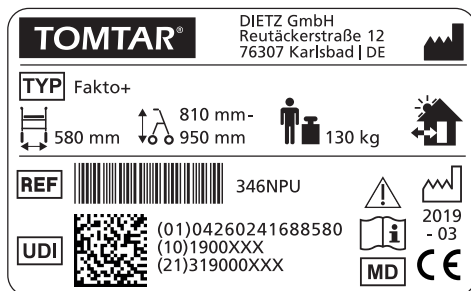


Fig. 9

**SONDERANFERTIGUNG
CUSTOM-MADE DEVICE**

Fig. 10

	Varemærke oder produktmærke
	TYPE / model
	REF = Artikelnummer
	UDI = Unique Device Identifier (01) UDI-DI (10) Bestillingsnummer (21) Serienummer
	Producent / producentens logo / Kontaktadresse
	Maks. brugervægt inkl. last og påmonteringer
	Produktionsdato
	Rollatorens totalbredde
	Totalhøjde (min.-max.) Rollator
	Rollatoren kan anvendes inden- og udendørs
	Læs brugsanvisningen
	Advarsel - lagttag altid brugsanvisningens sikkerhedsanvisninger!
	Medical Device / medicinsk udstyr
	CE-mærkning

6.1 SIKKERHEDSANVISNINGER

Ved brug af rollatoren skal du altid overholde følgende sikkerhedsanvisninger for at undgå styrt, farlige situationer og beskadigelser af produktet:

- ▼ Rollatoren må kun bruges på et fast, jævnt underlag!
- ▼ Brug bremsen på stærkt skrånende veje (træk bremsearmene opad).
- ▼ Rollatoren skal stå sikkert på alle fire hjul!
- ▼ Kontrollér før hver brug af rollatoren, om alle monterede dele sidder godt fast, bremserne virker og foldesikringen er låst.
- ▼ Lås altid begge bremser, før du sætter dig på rollatorens sæde.
- ▼ Rollatoren sæde er kun beregnet til kortvarige hvil for at holde en pause fra at gå!
- ▼ Pas på: Ved en forskydning af balancen på grund af kropsbevægelser kan risikoen for at rollatoren vælter blive større! Sørg derfor altid for, at rollatoren belastes ensartet!
- ▼ Hæng ikke tasker på rollatorens håndtag eller på andre dele af rollatoren, dette øger også risikoen for at den vælter!
- ▼ Vær ved betjening af foldesikringen og ved ud-/sammenfoldning af rollatoren opmærksom på dine hænder, fingre! Der er klemfare!
- ▼ Overskrid aldrig den maksimale nyttelast på 130 kg for bruger inkl. last!
- ▼ Udsæt ikke rollatoren for direkte sollys, varmekilder eller lave temperaturer i længere tid, da dele af produktet (f.eks. stel eller håndtag) kan blive meget varme ($> 41\text{ }^{\circ}\text{C}$) hhv. meget kolde ($< 0\text{ }^{\circ}\text{C}$), og dette eventuelt kan medføre hudskader.
- ▼ Sørg for, at rollatoren ikke parkeres i umiddelbar nærhed af en nødudgang eller flugtvej og blokerer disse.
- ▼ Brug aldrig rollatoren, hvis du er påvirket af spiritus eller andet, der kan påvirke din opmærksomhed eller din reaktions-evne.
- ▼ Brug rollatoren udelukkende til det tilsigtede formål!
Kør den ikke ubremset mod forhindringer som fx trappetrin eller kanter.
- ▼ Rollatoren må ikke gives til børn til leg og må kun bruges til det tilsigtede formål!
- ▼ Hvis du sidder på rollatoren, må du ikke trippe eller skubbes af andre personer! Der er fare for kvæstelser og produktet kan i den forbindelse beskadiges!
- ▼ Overhold færdselsreglerne i trafikken.
- ▼ Bær, om muligt, lyst, iøjefaldende tøj og sørg for, at alle reflekser er godt synlige. Således kan andre deltagere i trafikken bedre se dig.
- ▼ Brug aldrig rollatoren som siddemulighed i et køretøj eller i offentlig transport. I

den forbindelse er der øget fare for at styrte!

- ▼ Tag aldrig rulletrappen med en rollator, da der i den forbindelse er øget fare for at styrte!
- ▼ Der må kun gås op ad trapper med hjælp fra ledsagere, hvis der hverken findes en elevator eller ramper.
- ▼ Hjullejerner kan beskadiges af sand, havvand og vejsalt. Rengør rollatoren grundigt, hvis den har været udsat for sådanne forhold.
- ▼ Hvis det er umuligt at køre uden om skinner eller lignende forhindringer, så sørg for at krydse dem i en ret vinkel (90°).
- ▼ Rollatoren må ikke anvendes til transport af tunge laster. Til transport af genstande må kun hylden, kurven og bakken benyttes, som beskrevet i kapitlet "Tilbehør".
- ▼ Alvorlige hændelser, der opstår ved brug af produktet, skal oplyses til producenten og den kompetente myndighed!
- ▼ Hvis du konstaterer nogen som helst begrænser i funktionen af rollatoren, så aflever omgående rollatoren til en autoriseret specialforhandler til reparation.
- ▼ Før rollatoren tages i brug igen efter opbevaring i mere end et år, skal alle fornødne inspektioner i vedligeholdelses-skemaet udføres.
- ▼ Hvis dit produkt er bygget efter mål (se kapitlet "Produktmærkning"), skal både

den aktuelle brugsanvisning og den ekstra dokumentation samt alle sikkerhedsanvisninger læses og overholdes.

7.1 PLEJE/VEDLIGEHOLDELSE

For at vi til enhver tid kan garantere, at produktet fungerer sikkert, anbefaler vi, at de kontroller, der er anført i vedligeholdelsesskemaet, udføres regelmæssigt.

Mangelfuld eller forsømt overholdelse af produktets pleje og vedligeholdelse medfører ansvarsbegrænsning.

Vedligeholdelsesskemaet indeholder ingen oplysninger om omfanget af det arbejde, som produktet rent faktisk har behov for.



BEMÆRK

Som bruger er du den første til at bemærke mulige skader. Hvis du konstaterer en fejl, der er angivet i vedligeholdelsesskemaet, eller andre mangler og funktionsbegrænsninger, skal du straks kontakte en autoriseret specialforhandler. _____



ADVARSEL

For at opretholde produktets driftssikkerhed må reparationer på produktet kun udføres af en specialforhandler og med originale reservedele fra DIETZ. Den tilsvarende reservedelsliste er tilgængelig på vores internetside. _____



BEMÆRK

De fornødne inspektioner og foranstaltninger i vedligeholdelsesskemaet, skal, medmindre andet er angivet, udføres af brugeren eller hjælperen. _____



BEMÆRKNING TIL SPECIALFORHANDLEREN

Hvis brugeren opdager uregelmæssigheder ved produktet, så kontrollér alle kontrolpunkter i vedligeholdelsesskemaet. Kontrollerne skal udføres inden enhver videre brug og efter længere tids opbevaring af produktet (> 4 måneder). _____

7.2 VEDLIGEHOLDELSESSKEMA FAKTO+ ROLLATOR

Det skal kontrolleres	Beskrivelse	hver måned inden brug	
Bremser/ Parkerings- bremser: Funktion	Ved bremsehåndtag, der er trykket ned/låst, (parkeringsbremse) eller aktiverede bremsehåndtag (driftsbremse), må baghjulene ikke kunne dreje.  Bremserne skal indstilles igen efter at bowdenkablerne eller baghjulene er blevet udskiftet. Dette må kun foretages af en autoriseret specialforhandler.	x	
Skubbehåndtag: Stabilitet	1. Skubbehåndtagenes klemarm skal kunne låses godt fast 2. Skubbehåndtagene må ikke være løse.	x	
Foldesikring og foldemekanisme: Funktion og sikkerhed	1. Foldesikringen arm skal kunne betjenes uden problemer 2. De to steldele skal kunne skubbes sammen og trækkes fra hinanden uden problemer. I den forbindelse skal den bageste steldels vandrette stang kunne skubbes opad i den forreste steldels skinner. 3. Til låsning skal armen gå fuldstændigt i indgreb nedad.	x	
Skrue- forbindelser: strammet godt	Alle skrueforbindelser skal være strammet godt.  Selvlåsende møtrikker og skruer mister med tiden deres effekt ved at de gentagne gange løsnes og strammes. Derfor skal de udskiftes af en autoriseret specialforhandler, når de er løse.	x	
Styre- og løbehjul: Spil, funktion og beskadigelser	1. Hjulene skal køre i en lige linje og må ikke slingre. 2. Hjulene bør under kørslen køre let og lydløst. 3. Hjulene må ikke være beskadigede.	x	
Styre- og løbehjul: Spil, funktion og beskadigelser	1. Hjulene må ikke være beskadigede og skal køre lydløst, uden at slingre og i en lige linje. 2. Hvis der er fnug eller snavs i hjulnavet, så rengør det.		x
Skubbehåndtag: Stabilitet og beskadigelser	1. Håndtagene og bremsehåndtagene skal sidde godt fast. 2. Skubbehåndtagene må ikke have ydre skader eller være bøjedede og må ikke sidde løse. 3. Klemarmen skal kunne låses godt fast.		x

Det skal kontrolleres	Beskrivelse		
Sæde: Tilsmudsning og beskadigelse	1. Siddefladen skal være fast forbundet med stellet. 2. Ved tilsmudsning skal siddefladen rengøres i overensstemmelse med rengøringsanvisningerne. 2. Ved beskadigelse skal siddefladen udskiftes.		x
Hele stellet: Funktion og beskadigelser	1. De to steldele må ikke vise tegn på skader eller have revner. 2. Funktions- og overfladeskader skal repareres.		x
Visuel kontrol: Løse dele, brud, korrosion eller andre skader	 Konstatere en sådan skade, må rollatoren ikke længere bruges, da en sikker kørsel ikke længere er sikret!		x
Tilsmudsning: Hele rollatoren	Alt efter graden af tilsmudsning skal hele rollatoren mindst rengøres én gang om måneden (se kapitlet Rengøringsanvisninger).		x

7.3 FEJLFINDING OG -AFHJÆLPNING

Hvad	Mulige årsager	Foranstaltninger
Forhjulene kører ikke i en lige linje.	Hjullejerne er defekte eller hjulophænget er ikke længere korrekt fastgjort.	Kontakt en autoriseret specialforhandler
Det er vanskeligt at skubbe rollatoren.	Hjulakslerne/hjulnavene er snavsede.	Fjern snavset
	Bremserne er indstillet forkert. Hjullejerne er defekte eller hjulophænget er ikke længere korrekt fastgjort.	Kontakt en autoriseret specialforhandler
Bremsefunktionen er utilstrækkelig eller uensartet.	Bremserne er indstillet forkert eller bremseklodserne er slidte.	Kontakt en autoriseret specialforhandler

Hvad	Mulige årsager	Foranstaltninger
Siddefladen er skrå eller er ikke fast forbundet med rollatoren.	Rollatoren er ikke helt foldet ud.	Fold rollatoren helt ud og lad foldesikring gå i indgreb
	Siddefladen er ikke skruet korrekt sammen med rollatoren eller defekt.	Kontakt en autoriseret specialforhandler
	Foldemekanismens hængsel eller foldesikringen er defekt.	
Knirkende og slibende lyde	Forskellige årsager	Kontakt en autoriseret specialforhandler
Rollatoren udgør ikke en god støtte eller står ikke sikkert.	Skubbehåndtagene er ikke fastgjort korrekt eller indstillet forkert til brugeren.	Kontrol af skubbehåndtagenes position
		Kontrol, om skubbehåndtagenes klemarm er strammet godt.
	Rollatoren blev ikke foldet helt ud og foldesikringen er ikke gået i indgreb.	Fold rollatoren helt ud og lås foldesikringen.
	Rollatorens stel eller skubbehåndtagene er beskadiget.	Kontakt en autoriseret specialforhandler

7.4 RENGØRING

- ▼ Til rengøring tørres rollatorens steldele jævnlgt af med en fugtig klud.
- ▼ Ved større tilsmudsning kan du bruges et mildt rengøringsmiddel og varmt vand.
- ▼ Hjulene kan renses med en fugtig børste med bløde plastbørster.
- ▼ Fjern snavs og fnug fra hjulnavene.
- ▼ Anvend kun gængse milde rengøring- und desinfektionsmidler til rengøring. Du kan finde nærmere oplysninger om desinfektion i det næste kapitel.



ADVARSEL

Tingsskade: Brug hverken en højtryksrenser, skarpe, ætsende kemikalier eller slibende tilsætningsstoffer til rengøring.

Sørg efter rengøringen for, at alle materialer tørrer helt, så deres kvalitet opretholdes. _____

7.5 DESINFEKTION

Ved manuel rengøring af et brugt hjælpemiddel tørres alle dele grundigt af med et desinfektionsmiddel til overflader. Det anbefales at være særligt omhyggeligt ved desinfektion af overflader, der ofte kommer i kontakt med hænder og hud, som fx håndtagene.

Følgende desinfektionsmidler kan anvendes til rollatorens materialer:

- ▼ Alkoholbaseret desinfektionsmiddel uden aldehyd (maks. 70 % propylalkohol)



ADVARSEL

Tingsskade: Overhold brugs- og forarbejdningsanvisningerne fra producenten af rengørings- og desinfektionsmidlet under desinfektionen.

7.6 VIDEREGIVELSE OG GENANVENDELSE

Dit produkt er egnet til videregivelse / genanvendelse, medmindre det er specialfremstillet og mærket som sådan.

Hvor mange gange produktet kan anvendes igen, afhænger af materialets slid og det pågældende produkts funktionsdygtighed.

I tilfælde af videregivelse og genanvendelse af produktet gennem en ny bruger hhv. specialforhandleren, skal du sørge for at udlevere alle nødvendige tekniske dokumenter til sikker håndtering.

Produktet skal inden genanvendelse rengøres, desinficeres og kontrolleres for skader af en specialforhandler og frigives af denne.

Dertil alle kontrolpunkter i vedligeholdelsesskemaet kontrolleres på produktet.

7.7 OPBEVARING

Hvis du ønsker at opbevare produktet, skal du sørge for, at det opbevares tørt og beskyttet mod stærkt direkte sollys og ved en temperatur på 0 °C til +45 °C.

Parkeringsbremserne må ikke aktiveres, og rollatoren skal sikres mod, at den utilsigtet triller væk.

Efter længere tids opbevaring (> 4 måneder) skal alle kontrolpunkter i vedligeholdelsesskemaet kontrolleres på produktet, inden det bruges igen eller genanvendes.



ADVARSEL

Produktet må ikke opbevares i nærheden af en varmekilde, og under opbevaringen må der ikke lægges genstande på det. _____

7.8 BORTSKAFFELSE

Hvis du ikke længere har brug for produktet, så kontakt venligst din specialforhandler, som derefter kommer og afhenter det og sørger for, at det bortskaffes korrekt eller genanvendes. Hvis

det ikke muligt, bedes du venligst aflevere rollatoren på den lokale genbrugsplads.

8.1 GARANTI

Garantien omfatter alle de defekter på produktet, der beviseligt kan føres tilbage til materiale- eller fabrikationsfejl. Garantien gælder i 24 måneder fra modtagelsen af meddelelsen om, at rollatoren er klar til afsendelse, senest

efter leveringen. Garantien omfatter ikke beskadigelser, der er opstået pga. slid, forsætlig handling, uagtsom eller ukorrekt betjening eller brug. Det samme gælder for brug af uegnede rengøringsmidler, smøreolier og fedter.

8.2 LEVETID

Produktets forventede levetid er ved daglig brug i overensstemmelse med det tilsigtede formål fem år. Det forudsætter en overholdelse af vedligeholdelses-, rengørings- og sikkerhedsbestem-

melser, der er angivet i denne brugsanvisning. Den angivne levetid udgør ingen ekstra garanti.

8.3 ANSVAR

DIETZ GmbH hæfter kun, hvis produkterne anvendes i overensstemmelse med de angivne betingelser og det angivne formål. Det anbefales, at produkterne håndteres hensigtsmæssigt og plejes i overensstemmelse med anvisningerne.

DIETZ GmbH hæfter ikke, hvis der opstår skader pga. komponenter og reservedele, som DIETZ GmbH ikke har godkendt til brug. Reparationer må kun udføres af autoriserede specialforhandlere eller af producenten.

TOMTAR®



Produktgruppe: Rollatorer

Produkt: FAKTO+ rollator

Brugsanvisning version 3.0.0 DA

Version 2020-10 (MSC)

DIETZ GmbH

Reutäckerstraße 12

76307 Karlsbad

Tyskland

Tlf.: +49 7248.9186-0

Fax: +49 7248.9186-86

info@dietz-reha.de

www.dietz-group.de

TOMTAR er et registreret varemærke tilhørende DIETZ GmbH.

Salget af TOMATAR-produkter sker via DIETZ GmbH.

Der tages forbehold for trykfejl, indholdsmæssige fejl og pris- og produktændringer.

© DIETZ GmbH, Karlsbad, Tyskland.

Kopiering, selv i uddrag, er kun tilladt med skriftlig tilladelse fra DIETZ GmbH, Karlsbad, Tyskland.